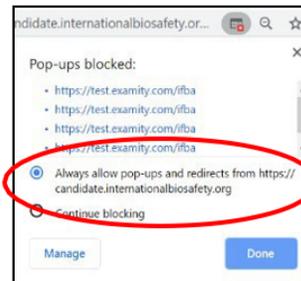




Guide d'utilisation du portail de certification de l'IFBA - 2024

Le guide d'utilisation du portail de certification de l'IFBA accompagne le manuel du candidat à la certification et aide les candidats à s'inscrire et à passer l'examen.

1. Avant de commencer, assurez-vous que vous utilisez Google Chrome et que votre bloqueur de fenêtres pop-up est désactivé.
 - a. Les fenêtres pop-up sont activées dans le menu Paramètres de Chrome, sous Confidentialité et sécurité, Paramètres du site.
 - b. Lorsque Chrome bloque une fenêtre pop-up, il affiche une icône avec un X rouge dans le coin droit de la barre d'adresse ; vous pouvez activer les fenêtres pop-up en cliquant sur cette icône et en sélectionnant « Toujours autoriser les pop-ups ».



- c. Pour accéder à Prolydian, ouvrez votre navigateur Chrome et rendez-vous sur la page suivante : <https://app.prolydian.com/organizations/ifba>

Fédération internationale des associations de biosécurité
La mission de l'organisme de certification IFBA est d'offrir l'excellence en matière de certification des compétences techniques pour les professionnels de la gestion des biorisques dans le monde entier.

Bienvenue sur le portail de certification IFBA de Prolydian où les candidats peuvent s'inscrire pour passer un examen de certification professionnelle IFBA. **Tout le monde est invité à s'inscrire pour passer un examen!** Nous vous demandons de bien vouloir examiner les informations présentées sur cette page pour vous assurer que vous disposez de tout ce dont vous avez besoin pour commencer à vous inscrire à un examen IFBA.

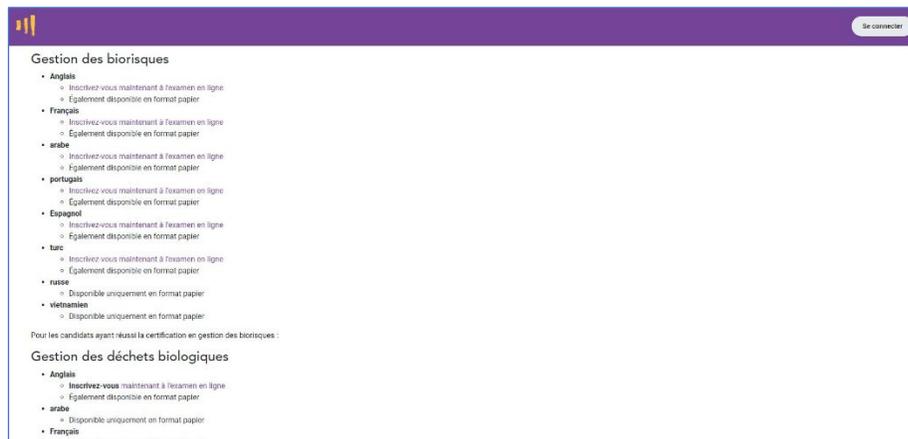
Veuillez noter:

- Les examens informatisés utilisant la plateforme Proctor360 constituent la méthode standard d'administration des examens en ligne de l'IFBA avec surveillance à distance en direct sur le site du candidat. Des examens écrits sur papier sont également proposés dans certaines situations avec des surveillants agréés par l'IFBA pour administrer et superviser le processus.
- Tous les candidats doivent accepter de se conformer au Code de conduite de certification de l'IFBA et à la déclaration de confidentialité avant de pouvoir s'inscrire à un examen (ce processus est effectué lors de l'inscription à l'examen).
- La certification en gestion des biorisques est une condition préalable à toutes les autres certifications. Pour pouvoir vous inscrire à l'un des six autres examens de certification de l'IFBA, vous devez avoir réussi l'examen de gestion des biorisques.
- **Veuillez noter les points suivants concernant la création de votre compte Prolydian :**
 - Si vous possédez déjà une certification en gestion des biorisques, votre compte prolydian aura été créé et vous devriez avoir reçu une notification avec vos identifiants de connexion Prolydian. Si vous n'avez pas reçu cette notification, assurez-vous de vérifier votre dossier spam. Si vous rencontrez des problèmes pour vous connecter à votre compte ou si vous ne trouvez pas l'e-mail, veuillez contacter support@prolydian.com.
 - Si vous êtes un nouveau candidat et souhaitez vous inscrire à un examen de gestion des biorisques en ligne, votre compte Prolydian sera automatiquement créé lors du processus d'inscription à l'examen.
 - Si vous êtes un nouveau candidat et souhaitez vous inscrire à un examen de gestion des biorisques sur papier, veuillez contacter le secrétariat de l'IFBA qui facilitera la création de votre compte Prolydian.

- d. Si vous avez déjà un compte, cliquez sur le bouton « Connexion » et entrez votre courriel et votre mot de passe.



- e. Les nouveaux utilisateurs peuvent créer leur compte en s'inscrivant à un examen en ligne et en suivant les instructions. Faites défiler la page d'accueil vers le bas pour voir la liste des examens disponibles.



- f. **Les utilisateurs ne doivent pas créer des enregistrements en double.** En cas de doute ou de problème, veuillez contacter le secrétariat de l'IFBA à l'adresse suivante secretariat@internationalbiosafety.org
- i. Un courriel automatique sera envoyé par support@prolydian.com pour compléter la configuration de votre compte.



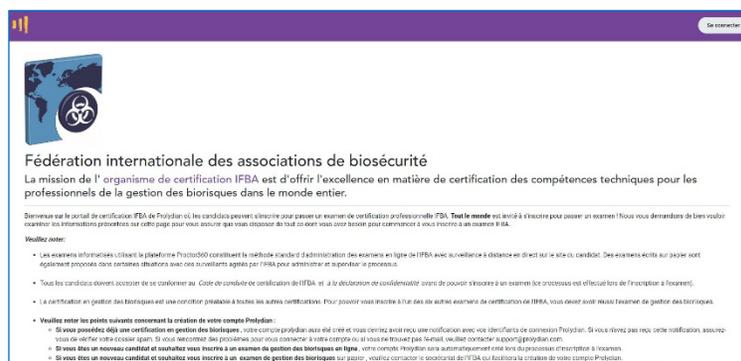
- ii. Si vous n'avez pas reçu ce courriel, pensez à vérifier votre compte spam, ou allez sur <https://app.prolydian.com>, cliquez sur « J'ai oublié mon mot de passe » et assurez-vous que support@prolydian.com figure dans votre liste d'expéditeurs autorisés.



2. Réservez votre examen et complétez votre profil IFBA

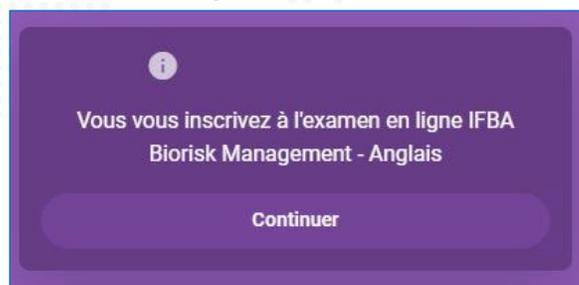
- a. Ouvrez la page principale de l'IFBA Prolydian en visitant

<https://app.prolydian.com/organizations/ifba>



- b. Faites défiler l'écran pour sélectionner votre examen. Les examens disponibles en ligne sont surlignés en violet.

- Veillez à sélectionner l'examen et la langue que vous souhaitez passer.
- Cliquez sur **S'inscrire à l'examen en ligne** (lien intégré) pour accéder à la procédure d'inscription.
- Vous recevrez un écran de confirmation pour vous assurer que vous sélectionnez le bon examen et la bonne langue. Continuez si vous êtes satisfait de votre sélection.

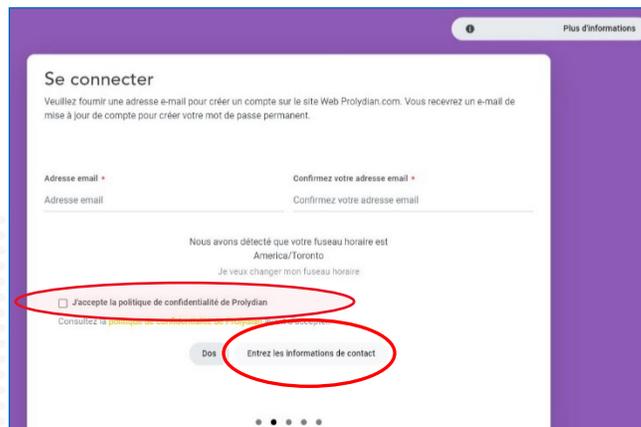




iv. Cliquez sur **Démarrer l'enregistrement**



v. **Saisissez votre courriel** et confirmez-la. Acceptez la politique de confidentialité de Prolydian et continuez en sélectionnant *Entrer les informations de contact*.



Remarque : si vous avez déjà un compte et que vous avez passé un examen avec Proctor360, le système reconnaîtra automatiquement votre courriel et vous amènera à l'écran de connexion. Vous pourrez alors confirmer vos informations personnelles et passer au processus de facturation.

vi. **Saisissez vos coordonnées.** Inscrivez votre nom tel qu'il apparaîtra sur votre certificat.

1. Vous devez indiquer une adresse postale complète qui sera utilisée par le secrétariat de l'IFBA pour envoyer votre certificat, votre carte de portefeuille et votre épingle de revers.



2. Tous les candidats doivent accepter de se conformer à la *déclaration de confidentialité* et au *code de conduite* de l'IFBA avant de pouvoir s'inscrire à un examen. Inscrivez votre nom complet sur les lignes prévues à cet effet.

Prolydian Plus d'informations

Coordonnées

Nom et prénom

Préfixe D'abord*

Milieu Dernier* Suffixe

Adresse

Adresse aux États-Unis Adresse hors des États-Unis

Adresse 1*

Adresse Ligne 1

Adresse 2 Afficher l'adresse supplémentaire

Adresse ligne 2

Ville* État* Code postal*

Ville -- Sélectionner -- Fermeture éclair

Numéro de téléphone*

Numéro de téléphone

Nom de l'entreprise*

Tapez votre nom indiquant que vous acceptez le code de conduite

Tapez votre nom indiquant que vous acceptez la déclaration de confidentialité du candidat

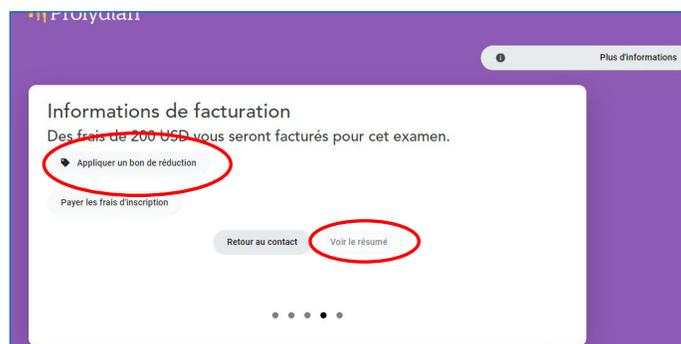
Retour à la connexion Procéder à la facturation

• • • • •

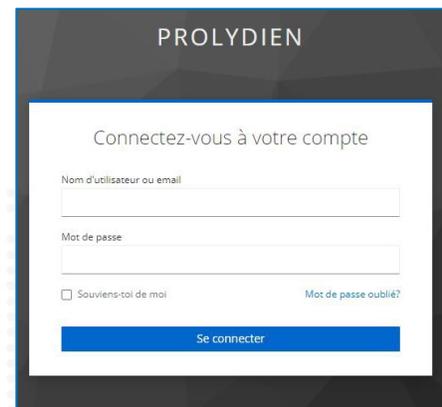
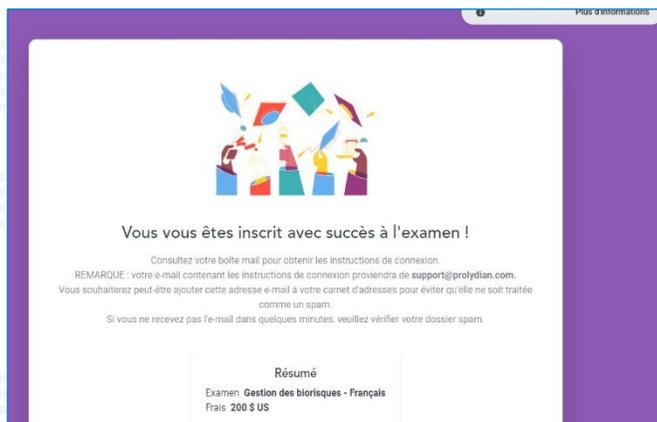


c. **Procéder à la facturation**

- i. Si vous disposez d'un code de bon d'achat valide, sélectionnez *Appliquer un bon d'achat*, saisissez votre code de bon d'achat dans la fenêtre contextuelle et cliquez sur *Utiliser*.
- ii. Si vous n'avez pas de code ou si vous avez saisi un code à tarif réduit, sélectionnez *Payer les frais d'inscription*, saisissez vos informations de facturation et sélectionnez *Afficher le récapitulatif*.



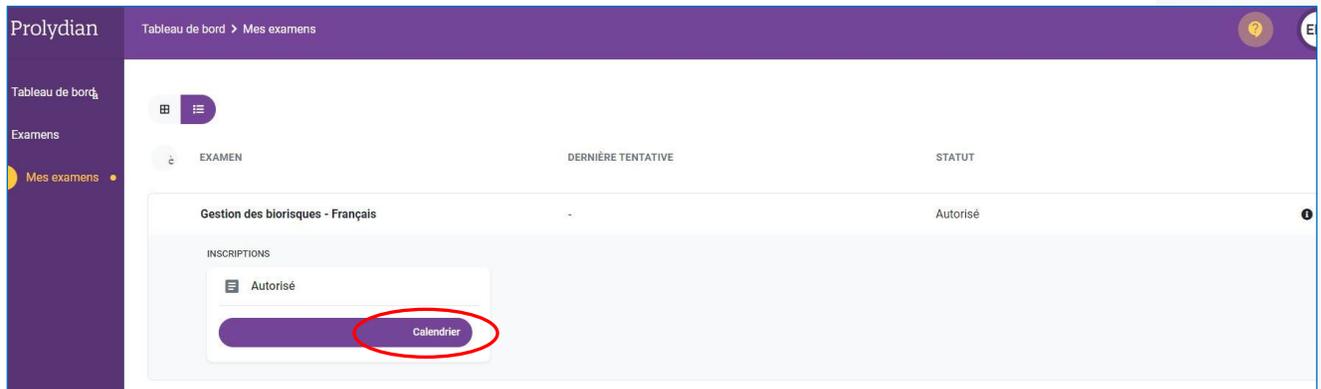
- iii. Une fois que vous avez terminé la procédure de paiement, vous vous êtes inscrit à l'examen.
- iv. En sélectionnant « *Voir le compte* » en bas de l'écran, vous accédez à la page d'ouverture de session Prolodyan. Saisissez votre courriel et votre mot de passe.



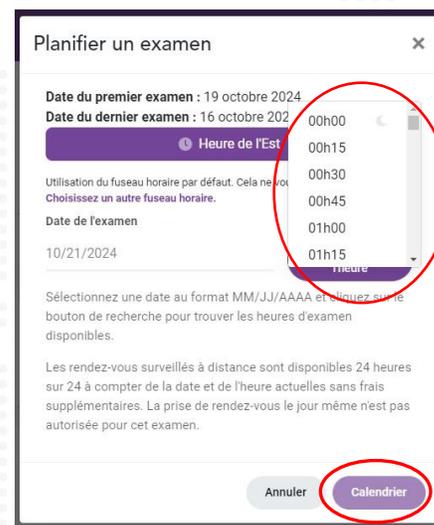
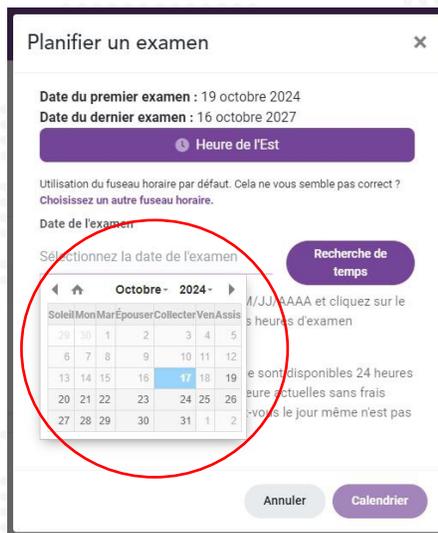
- v. Si vous n'avez pas créé de mot de passe, veuillez rechercher le courriel automatique de Prolodyan tel qu'illustré dans l'image 1.f.i. et suivez les instructions pour créer votre mot de passe.



3. **Votre tableau de bord Prolydian.** Une fois que vous avez terminé l'inscription initiale à l'examen que vous avez sélectionné, vous le verrez dans votre tableau de bord sous *Examen>Mes examens*.
 - a. Pour sélectionner la date et l'heure de l'examen, cliquez sur *Calendrier* dans votre tableau de bord.



- b. Une fenêtre contextuelle s'affiche pour vous permettre de définir votre *fuseau horaire*.
- c. Une fois que vous avez défini votre fuseau horaire, sélectionnez la **date** et **l'heure à laquelle** vous passerez votre examen. Assurez-vous *de confirmer l'heure et le fuseau horaire* en cochant la case en bas de l'écran avant de sélectionner l'horaire.





- d. Votre examen est maintenant programmé. Vous verrez votre examen programmé sur votre tableau de bord. Vous pourrez le reprogrammer, l'annuler et, le jour de l'examen, le passer.

The screenshot shows the Prolydian dashboard interface. The top navigation bar includes the Prolydian logo and the text 'Tableau de bord > Mes examens'. On the left, there is a sidebar with 'Tableau de bord', 'Examens', and 'Mes examens'. The main content area displays a table with columns for 'EXAMEN', 'DERNIÈRE TENTATIVE', and 'STATUT'. A single exam entry is shown: 'Gestion des biorisques - Français' with a status of 'Programmé'. Below the table, a notification bar states: 'L'examen peut être lancé le lundi à 11h14 LMT. Actualisez cette page au moment de l'examen.' Underneath, the 'INSCRIPTIONS' section shows 'Programmé' for 'Lundi 21 octobre 2024 11 h 15, heure de l'Est'. At the bottom of this section, the 'Reprogrammer' and 'Annuler' buttons are highlighted with a red circle.

Remarque : vous ne pourrez pas reporter votre examen dans les 48 heures qui suivent l'heure de l'examen.



- e. Vous recevrez un courriel de Prolydian confirmant la date et l'heure de votre examen. Il contiendra un lien pour tester votre équipement ainsi que des informations précieuses, telles que des informations pour le jour de votre examen afin de demander une session d'échantillonnage pour votre département informatique avec l'équipe de support Proctor360 pour assurer un processus sans faille le jour de votre examen.



Chère [REDACTED]

Vous êtes désormais programmé pour le 19/10/2024 à 11h00, heure de l'Est, pour passer l'examen Biorisk Management - Anglais via Prolydian et surveillé par Proctor360.

Avant votre examen
Avant de commencer votre examen, vous devez effectuer la vérification de la configuration informatique requise pour Proctor360. Pour ce faire, suivez les étapes ci-dessous.

Nous vous recommandons vivement de consulter toutes les informations du site suivant avant votre rendez-vous d'examen. Nous vous suggérons de passer le test à partir d'un appareil personnel. Cependant, si vous devez passer le test à partir d'un appareil fourni par votre entreprise, veuillez collaborer avec votre service informatique et lui fournir les informations de ce site pour éviter toute interruption le jour du test : <https://proctor360.com/pages/prolydian-online-exam-rules-and-requirements>

1. Vérifiez votre équipement pour vous assurer que votre système est compatible avec Proctor360 sur https://support.proctor360.com/hc/365012637/21/system-requirements?category_id=1
2. Testez votre équipement en utilisant ce lien : <https://webcasts.com/webtrc/>
3. Nous vous encourageons à passer l'examen sur un ordinateur personnel. Si vous devez utiliser un ordinateur de travail, veuillez demander à votre service informatique de vérifier les paramètres de port et de pare-feu ici : <https://proctor360.com/pages/prolydian-online-exam-rules-and-requirements>
4. Préparez les documents de vérification d'identité. Cela comprend l'un des éléments suivants :
 - Permis de conduire délivré par le gouvernement
 - Carte d'identité avec photo délivrée par le personnel du collège ou de l'université
 - Passeport
 - Carte d'identité non émise par l'armée américaine
 - Toute carte d'identité physique émise par le gouvernement (doit inclure une photo)

Si vous souhaitez demander une session d'essai pour vérifier votre système avec Proctor 360 avant de passer votre examen, veuillez soumettre un ticket via [Soumettre un ticket - Assistance Proctor360](#). Proctor 360 créera et vous fournira un exemple de lien que vous pourrez utiliser avec votre service informatique. Une fois cette opération terminée, Proctor 360 vous confirmera que tout s'est déroulé comme prévu du côté de la surveillance.

Le jour de votre examen

Connectez-vous quelques minutes avant l'examen. Vous pouvez actualiser l'écran au moment de l'examen. Pour accéder à votre examen :

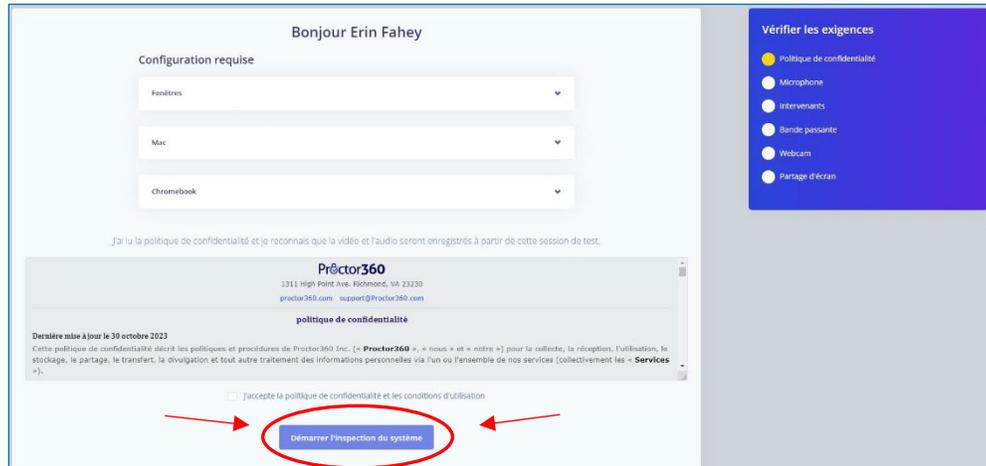
1. Connectez-vous à votre compte Prolydian sur <https://app.prolydian.com>
2. Accédez au [tableau de bord « Mes examens »](#) et cliquez sur le bouton « Lancer l'examen »
 - Ce bouton sera activé une minute avant l'heure de votre examen. Si vous arrivez tôt, veuillez actualiser la page pour voir le bouton « Lancer l'examen ».
 - Veuillez noter que vous disposez d'une fenêtre d'enregistrement de 15 minutes à compter de l'heure de début de votre examen. Si vous vous connectez après cette fenêtre, vous ne pourrez pas passer le test.
3. Cliquez sur « Démarrer la session »
4. Suivez les instructions à l'écran pour partager votre écran et vérifier votre équipement
5. Suivez les instructions de vérification d'identité

[Pour reprogrammer votre examen](#)

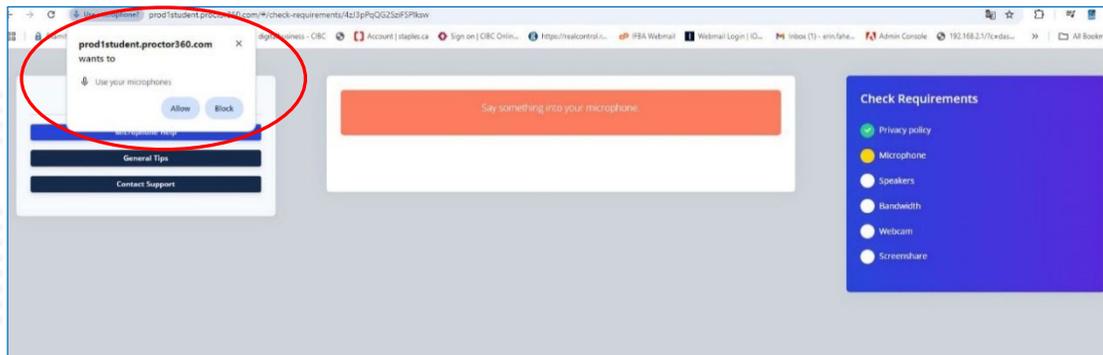
4. **Passer l'examen.** Le jour de l'examen, vous disposerez de 15 minutes pour effectuer les démarches préalables à l'examen. Si l'examen n'a pas commencé au bout de 15 minutes, vous serez considéré comme absent et vous ne pourrez pas passer l'examen.
- a. Veillez à ce que les éléments suivants soient prêts avant l'examen :
- i. Vous êtes seul dans la pièce
 - ii. Les téléphones portables sont interdits
 - iii. Votre ordinateur est connecté à une source d'alimentation
 - iv. Aucun autre programme n'est en cours d'exécution sur votre ordinateur
 - v. Pas de double écran
 - vi. Vous avez votre carte d'identité avec photo délivrée par le gouvernement à portée de main
 - vii. Pas de casque ou d'oreillettes
 - viii. Dégagez l'espace et la surface de votre bureau



- b. Sur votre tableau de bord, lancez votre examen. Vous allez procéder à une dernière vérification des exigences du système. Sélectionnez *Démarrer l'inspection du système*.



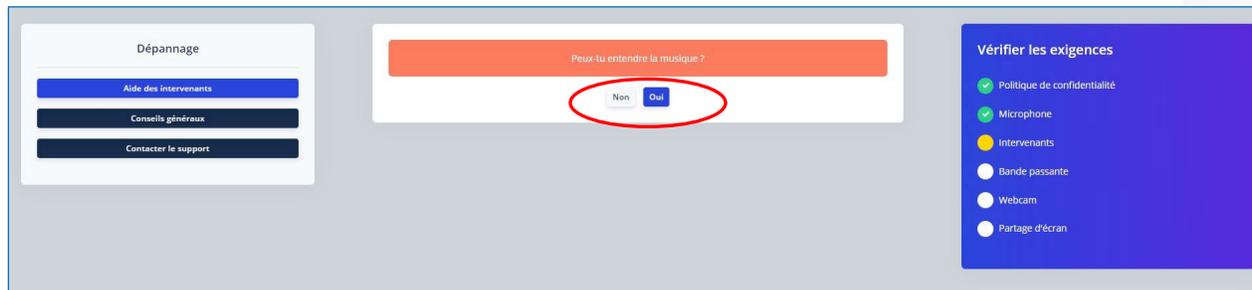
- c. Testez votre microphone en parlant à haute voix. Vous devrez autoriser Proctor360 à accéder à votre microphone.



Remarque : votre microphone doit rester allumé pendant toute la durée de l'examen.



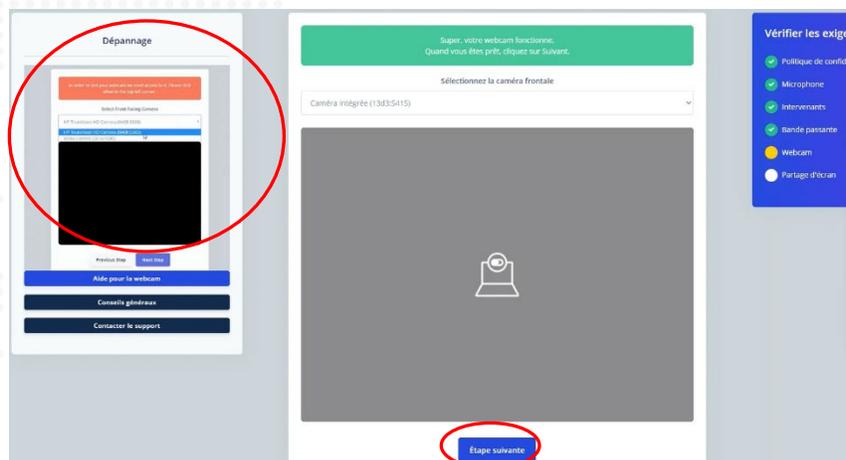
d. Testez vos enceintes. Entendez-vous de la musique ? Sélectionnez *Oui* ou *Non*



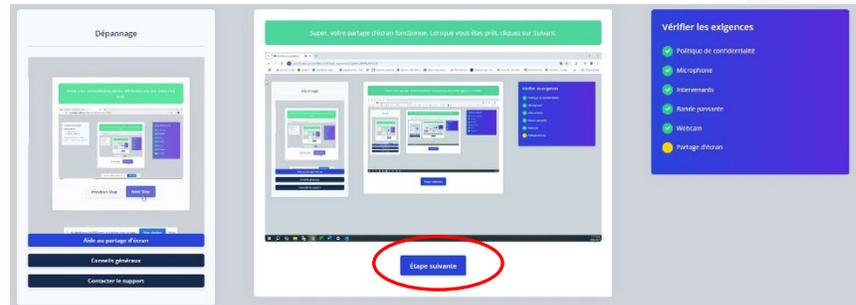
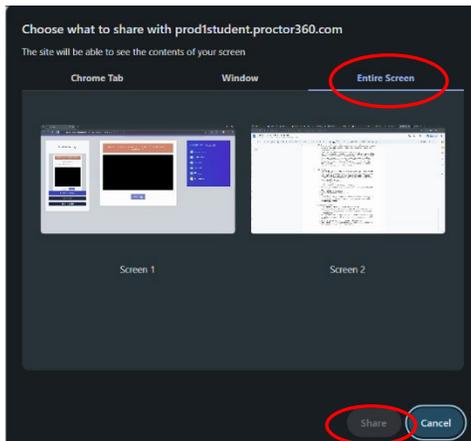
- e. Si votre microphone et vos haut-parleurs fonctionnent correctement, vous passerez à l'étape suivante de la liste de contrôle des exigences - indiquée à droite de votre écran.
- f. L'écran suivant teste votre bande passante. Sélectionnez *Étape suivante*.



g. Autorisez Proctor360 à accéder à votre caméra et sélectionnez *Étape suivante*.



h. Partagez *tout* votre écran et passez à l'étape suivante. **Remarque :** l'utilisation de deux moniteurs n'est pas autorisée. Aucune autre application ne doit être ouverte ou fonctionner en arrière-plan.



Remarque : votre microphone, votre webcam et vos haut-parleurs doivent être allumés pendant toute la durée de l'examen.

5. **Se présenter à l'examen.** Une fois que vous avez terminé la vérification des conditions requises, vous pouvez vous enregistrer pour votre examen.

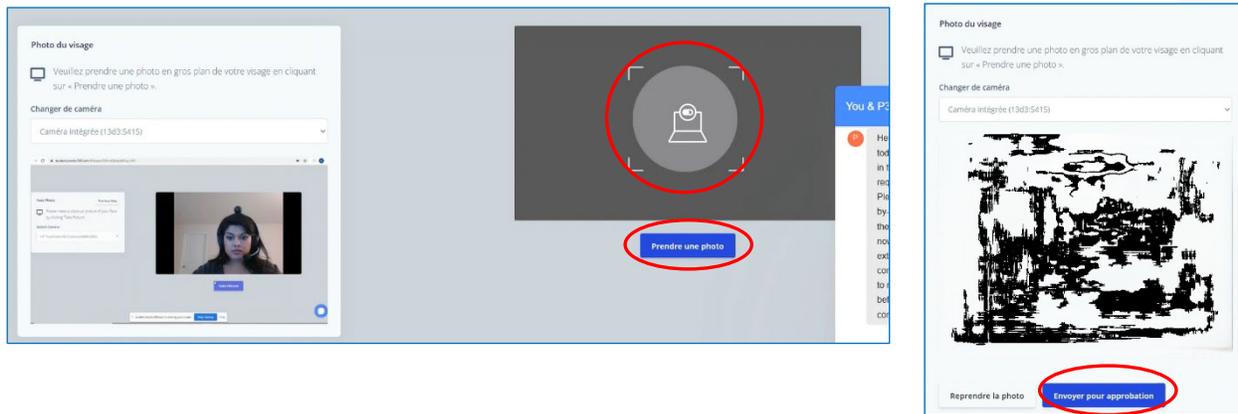


a. Sélectionnez *Commencer l'enregistrement* lorsque vous êtes prêt à passer votre examen.





- b. Une fois l'enregistrement effectué, il vous sera d'abord demandé de prendre une photo de votre visage. Placez votre visage dans le cercle et cliquez sur *Prendre une photo*. Cliquez ensuite sur *Envoyer pour approbation*.

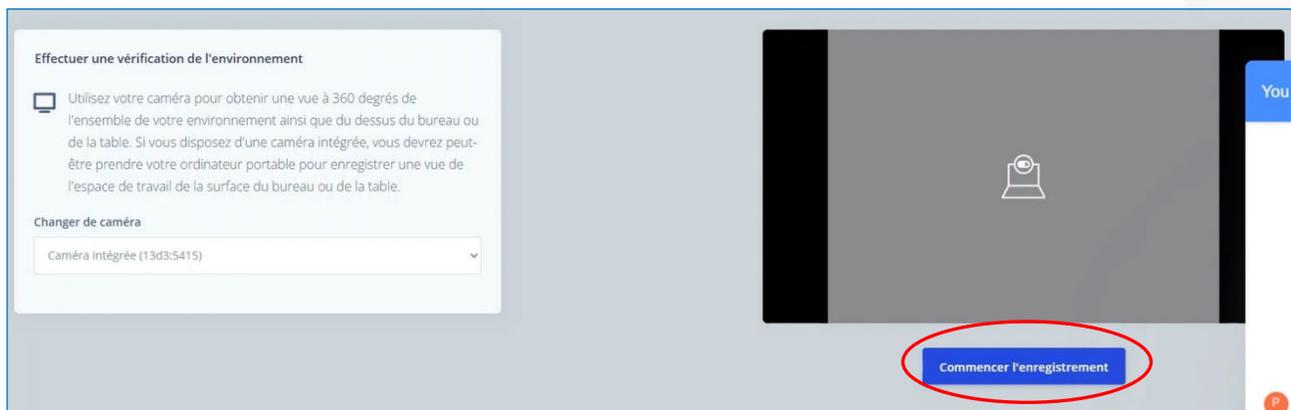


- c. Placez votre pièce d'identité valide délivrée par le gouvernement dans la boîte de l'appareil photo et cliquez sur *Prendre une photo*. Assurez-vous que l'image est claire, puis cliquez sur *Envoyer pour approbation*.

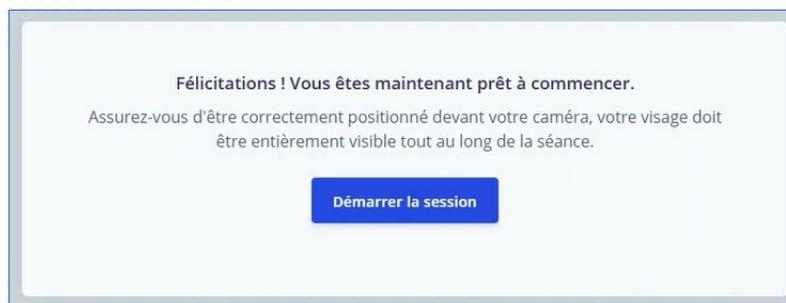




- d. Vous allez maintenant effectuer un contrôle de l'environnement. Appuyez sur *Démarrer l'enregistrement* et déplacez votre ordinateur pour montrer votre environnement. Allez lentement et assurez-vous de scanner les quatre (4) murs, le plafond, le bureau et l'espace sous votre bureau. Si vous êtes allé trop vite, votre scan ne sera pas approuvé. Cliquez sur *Arrêter l'enregistrement* une fois que vous avez terminé et cliquez sur *Envoyer pour approbation*.



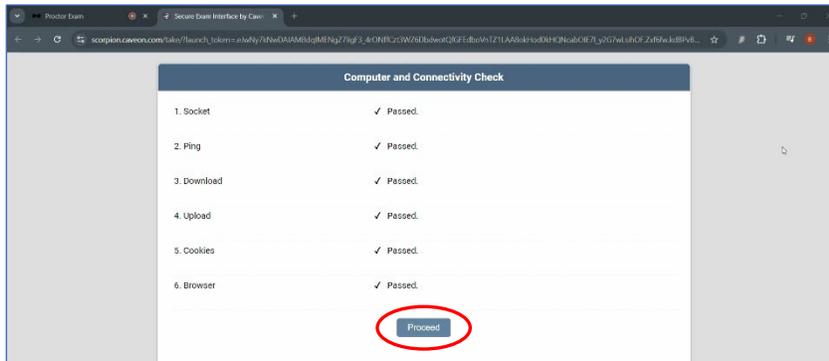
6. **Commencez votre session d'examen.** Maintenant que l'enregistrement est terminé, votre session d'examen peut commencer. Cliquez sur *Démarrer la session* pour commencer votre examen.



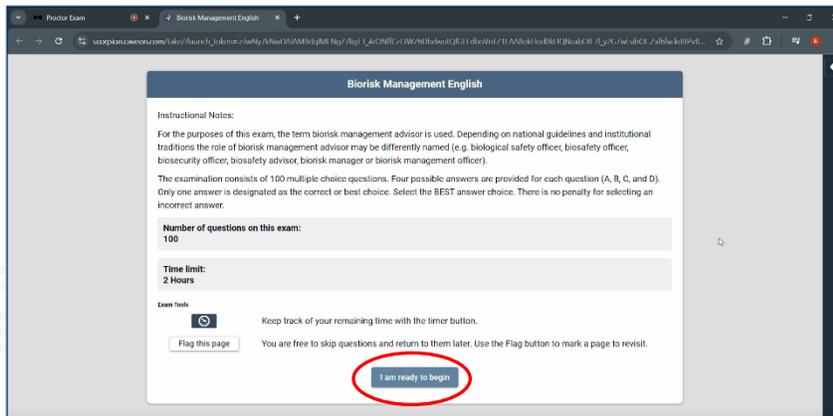
Remarque : une fonction de chat est disponible si vous avez besoin de communiquer avec votre surveillant pendant l'examen.



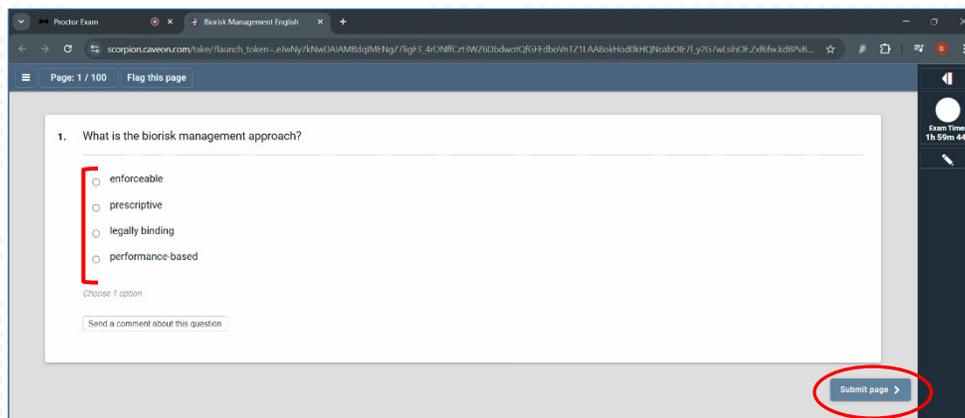
- a. Un nouvel onglet de navigateur s'est ouvert. Vous devrez garder les deux onglets ouverts pendant toute la durée de l'examen. Cliquez sur *Continuer*.



- b. Lisez la page d'instructions de l'examen. Une fois que vous avez terminé, cliquez sur *Je suis prêt à commencer*.

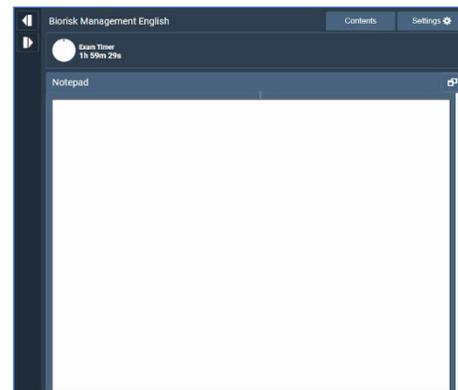
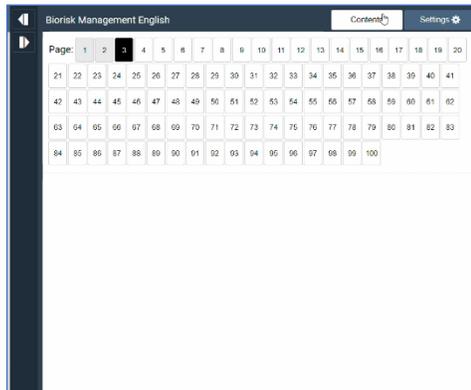


7. **Passer l'examen.** Pour chaque question, sélectionnez votre réponse et soumettez-la jusqu'à ce que vous ayez terminé l'examen.

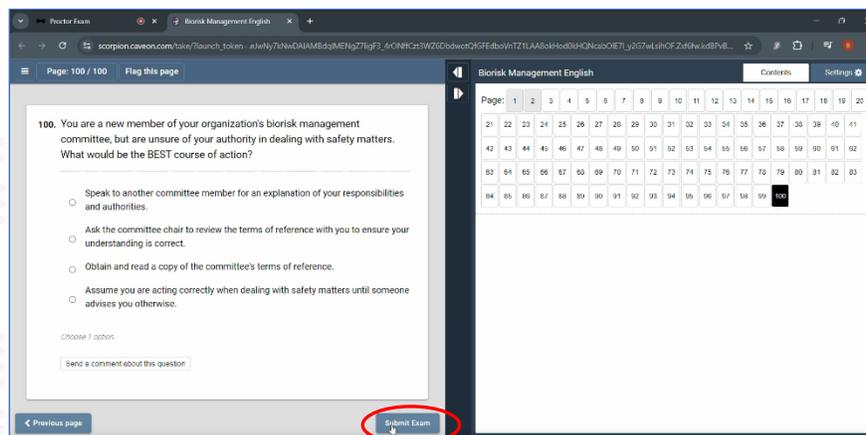




- a. Vous pouvez consulter le contenu de l'examen pour voir quelles questions sont incomplètes et accéder à la fonction bloc-notes à tout moment de l'examen.



- b. Une fois que vous avez atteint la dernière question de l'examen, cliquez sur *soumettre* pour terminer l'examen.





8. **Consulter vos résultats.** Après avoir soumis l'examen, pouvez consulter vos résultats et voir le détail de votre score. Vous pouvez également imprimer vos résultats ou les envoyer par courriel.

First Name	IFBA
Last Name	Test Examinee
Email	qualitycontrol@ifbatestexaminee@prolydian.com

SCORE: 1.0 (1 / 100)

You failed this exam

Completed: Oct 22, 2024 1:43 PM Duration: 0:00:56

Breakdown

A. Fundamentals of a Biorisk Management System	1.0 / 18.0	6%
B. ISO 35001 Biorisk Management Standard	0.0 / 16.0	0%
C. Implementing a Biorisk Management System	0.0 / 42.0	0%
D. Biorisk Management Roles, Responsibilities and Authorities for Biorisk Management	0.0 / 24.0	0%

Your results may take up to 7 days to be reflected in the IFBA Certification Portal.

- a. Vous recevrez un courriel contenant vos résultats dans les 72 heures suivant la fin de l'examen.

9. Certification

- a. Vous recevrez un courriel de support@prolydian.com avec des instructions sur la manière de télécharger votre certificat.
- b. L'IFBA enverra votre dossier de certification à l'adresse associée à votre compte Prolydian.
- c. Si vous avez des questions concernant votre certification, envoyez un courriel à secretariat@internationalbiosafety.org.
- d. Si vous avez des questions techniques, contactez support@prolydian.com.